

**SONOMA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
SONOMA VALLEY HIGH SCHOOL REGISTRATION FORM**

Student's Legal Last Name Apellido del estudiante	Student's First Name Nombre de pila del estudiante	Middle Name Segundo	Grade Grado	Gender (M/F) Género (sexo)
Does your child use another first or last name? ¿Usa su hijo(a) algún otro nombre ó apellido?	Name of Previous School El nombre de la escuela anterior	Previous School Address La dirección de esa escuela		
Any Illness School/Staff Should Know About - Información sobre cualquier enfermedad de que debemos saber.				
Has your child previously attended Sonoma Valley Unified School District? ¿Alguna vez ha asistido su hijo o hija al Kinder o escuelas públicas del valle de sonoma? <input type="checkbox"/> Yes / Sí <input type="checkbox"/> No If yes, which school? And what grade(s) / ¿Si sí, cuál escuela? _____				
Mailing Address - La dirección del correo	City - La ciudad	State - Estado	Zip - Código postal	
Street Address - La dirección de la casa	City - La ciudad	State - Estado	Zip - Código postal	
Home Telephone - Teléfono de la casa	Unlisted? ¿No alistado? <input type="checkbox"/> Yes - Sí <input type="checkbox"/> No - No		Child Lives With El niño vive con <input type="checkbox"/> Father El Padre <input type="checkbox"/> Mother La Madre <input type="checkbox"/> Guardian Guardián	
Father/Guardian Name - Nombres del padre/guardián	Mother/Guardian Name - Nombres la madre/guardián			
Father's Work Telephone - Teléfono del trabajo del padre/guardián	Mother's Work Phone - Teléfono del trabajo de la madre/guardián			
Father's Cell Phone - Teléfono celular del padre/guardián	Mother's Cell Phone - Teléfono celular de la madre/guardián			
Student's Birthdate - Fecha de nacimiento el estudiante	Student's Birthplace - city/state/country El lugar donde nació el estudiante - ciudad/estado/país			
Student's Social Security Number Número de seguro social del estudiante	For NEW students entering grades 9-12: / Para NUEVOS estudiantes que entran en grados 9-12 Date first attended school in the: / Fecha en que asistió por vez primera a la escuela en: United States/Estados Unidos _____ California _____ Date/Fecha (month/day/year) _____			
First/Last name of other children in family including ages El apellido y los nombres de los otros niños de la familia y sus edades			School - La escuela	
1				
2				
3				
Has student ever been expelled from school? Ha sido el estudiante expulsado de alguna escuela? <input type="checkbox"/> Yes/Sí <input type="checkbox"/> No/No				
If yes, please give date, school name and reason for expulsion: / En caso afirmativo, indique la fecha y el motivo de la expulsion _____ _____ _____				

Please complete reverse
Por favor complete el reverso

I. What is your child's ETHNICITY?	<input type="checkbox"/> Hispanic or Latino (500)	<input type="checkbox"/> Not Hispanic or Latino
¿Cuál es el origen ÉTNICO de su hijo/a?	<input type="checkbox"/> Hispano o Latino	<input type="checkbox"/> No Hispano o Latino

II. What is your child's RACE? (Please check up to five racial categories): MUST COMPLETE
¿Cuál es la RAZA de su hijo/a? (Por favor marque hasta un máximo de cinco categorías raciales):

American Indian or Alaskan Native (100)	Chinese/ Chino (201)	Japanese/ Japonés (202)
Indio Americano o Nativo de Alaska	Korean/ Coreano (203)	Vietnamese/ Vietnamita (204)
African American/Black (600)	Asian Indian/ Indio Asiático (205)	Laotian/ Laosiano (206)
Afro-Americano/Negro	Hawaiian/ Hawaiano (301)	Samoan/ Samoano (303)
Filipino/Filipino American (400)	Guamanian/ Guamaniano (302)	Cambodian/ Camboyano (207)
Filipino/Filipino Americano	Tahitian/ Tahitiano (304)	Hmong/Hmongo
White (700)	Other Asian (299)	Other Pacific Islander (399)
Blanco	Otro origen Asiático	Otro de las Islas del Pacífico

<p>III. Parent Education Level of most educated parent Nivel de educación del padre/madre con más educación académica</p> <p><input type="checkbox"/> Father/del padre <input type="checkbox"/> Mother/de la madre <input type="checkbox"/> Guardian/Guardián</p> <hr/> <p><input type="checkbox"/> Not a high school graduate (14) No me gradué de la preparatoria</p> <p><input type="checkbox"/> High school graduate (13) Graduado de la preparatoria</p> <p><input type="checkbox"/> Some college (12) Algún tiempo en la universidad</p> <p><input type="checkbox"/> College graduate (11) Graduado de la universidad</p> <p><input type="checkbox"/> Graduate school/post graduate training (10) /Escuela para graduados/ entrenamiento para después de la graduación</p> <p><input type="checkbox"/> Decline to state/ Me niego a declarar (15)</p>	<p>IV. Residence – where is your child/family currently living? (federally mandated by NCLB) Please check:</p> <p><input type="checkbox"/> In a single family permanent residence (house, apartment, condo, mobile home) (200) <input type="checkbox"/> Doubled-up (sharing housing with other families/individuals due to economic hardship or loss) (120) <input type="checkbox"/> In a shelter or transitional housing program (100) <input type="checkbox"/> In a motel/hotel (110) <input type="checkbox"/> Unsheltered (car/campsite) (130) <input type="checkbox"/> Other (please specify) _____</p> <p>Residencia - ¿Dónde vive actualmente su hijo o hija o la familia? (pedido por la federación por NCLB) – Por favor, marque la/s casilla/s apropiada/s</p> <p><input type="checkbox"/> En una residencia permanente de una familia (casa, apartamento, condominio, casa móvil) (200) <input type="checkbox"/> Con más de una familia en una casa o apartamento (120) <input type="checkbox"/> En un refugio o programa de vivienda en transición (100) <input type="checkbox"/> En un motel/hotel (110) <input type="checkbox"/> Sin residencia (carro o campamento) (130) <input type="checkbox"/> Otra (especifique) _____</p>
--	---

<p>V. Previous programs your child was enrolled in:</p> <p>Special Education or 504 Plan</p> <p><input type="checkbox"/> Resource Specialist Program/RSP <input type="checkbox"/> Speech/Language <input type="checkbox"/> 504 Plan <input type="checkbox"/> Special Day Class/SDC</p> <p>English Learner Program</p> <p><input type="checkbox"/> Two-Way Program at Flowery and/or Adele Harrison</p> <p>Other Services</p> <p><input type="checkbox"/> GATE</p>	<p>Programas anteriores en los que estaba su hijo/a:</p> <p>Programa de Educación Especial o Plan '504'</p> <p><input type="checkbox"/> Programa de Especialista de Recursos/RSP <input type="checkbox"/> Habla/Lenguaje <input type="checkbox"/> 504 Plan <input type="checkbox"/> Clases de Día Especiales/SDC</p> <p>Programa del aprendizaje del inglés</p> <p><input type="checkbox"/> Programa de Inmersión Doble en Flowery</p> <p>Otro Servicios</p> <p><input type="checkbox"/> Superdotado</p>
--	--

For Office use Only - Sólo por el use de la oficina	
Year Student Entered District _____	Year Student Entered Site _____
Grade Student Entered District _____	Grade Student Entered Site _____
Year entered US schools (mm/dd/yyyy) _____	First year entered California schools (mm/dd/yyyy) _____
If RFEP, date reclassified (mm/dd/yyyy) _____	_____

Sonoma Valley Unified School District
Sonoma Valley High School
Home Language Survey

Date

The California education Code requires schools to determine the language(s) spoken at home by each student. This information is essential in order for schools to provide meaningful instruction for all students.

Your cooperation in helping us meet this important requirement is requested. Please answer the following questions and have your son/daughter return this form to his/her teacher. Thank you for your help.

Name of Student: _____

Last	First	Middle	Grade	Age
-------------	--------------	---------------	--------------	------------

1. Which language did your son or daughter learn when he or she first began to talk? _____
2. What language does your son or daughter most frequently use at home? _____
3. What language do you use most frequently to speak to your son or daughter? _____
4. Name the language most often spoken by the adults at home. _____

The school has my permission to test my child for language proficiency and academic ability.

Parent/Guardian Signature

cc: ELL Resource Teacher, Student's Cumulative folder